

PHILHARMONIE DE PARIS
SPECTACLE JEUNE PUBLIC

Samedi 13 et dimanche 14 janvier 2018

MABINOZION

QUATUOR BÉLA ET ÉLISE CARON



CITÉ DE LA MUSIQUE
PHILHARMONIE
DE PARIS

Mabinogion

QUATUOR BÉLA ET ÉLISE CARON

Élise Caron, récitante, chant, flûte traversière

Quatuor Béla

Frédéric Aurier, violon

Julien Dieudegard, violon

Julian Boutin, alto

Luc Dedreuil, violoncelle

Texte Arthur LeStrange

Composition Frédéric Aurier

Sonorisation Émile Martin

Le dossier complet du spectacle et la note de programme sont téléchargeables sur le site philharmoniedeparis.fr



DURÉE
DU SPECTACLE :
60 MINUTES

Le spectacle

Mabinogion ou *Les Quatre Branches du Mabinogi* sont quatre récits médiévaux de la culture celtique de l'Antiquité. Cette série de contes éveille la curiosité des petits et des grands et dévoile une littérature peu connue. Mis en musique, chantés, ils mêlent fantaisie, mystère et magie.

Au cours du spectacle, la fantaisie côtoie le mystère, les histoires étranges, presque surréalistes, laissent place à une incohérence maîtrisée. Comme dans tout conte, il n'est pas exclu qu'un brin de cruauté ou d'humour parfois brutal participe à ces récits.



Jeux

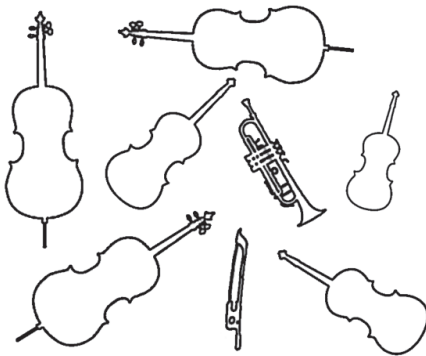
1. LE DRAGON

Dessine un dragon rouge, comme celui qui symbolise le Pays de Galles. Il doit être très féroce, avoir de grosses griffes, une queue fourchue et cracher des flammes!



2. LES INSTRUMENTS DU QUATUOR

Lesquels de ces instruments font partie du quatuor à cordes?
Tu peux ensuite les colorier.



Il y a un accessoire
indispensable
à ces instruments :

.....

Mais il y a aussi un intrus :

.....

Réponses :

l'accessoire est l'archet; l'intrus est la trompette.

3. LE JEU DES PAIRES

Relie les mots qui vont bien ensemble. Un mot qui n'a rien à voir s'est caché parmi eux. Essaie de le trouver.



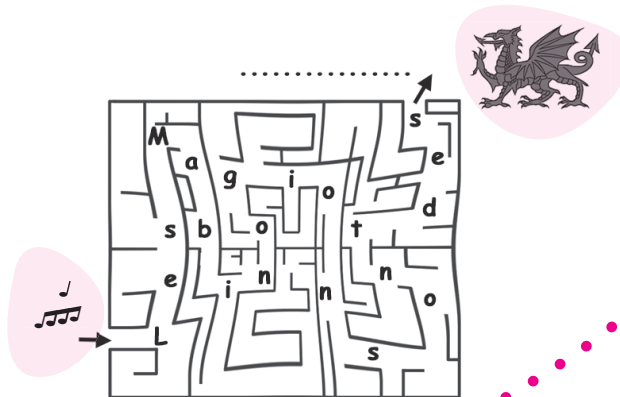
Réponses :

violon et archet – violoncelle et pique – chant et voix – quatuor et quatre – contes et Pays de Galles – dragon et symbole. Le mot caché est flûte.

4. LE CHEMIN CODÉ

Aide les musiciens à rejoindre le dragon. Pour trouver le bon chemin, il te suffit de suivre les lettres qui forment les mots suivants : Les Mabinogion sont des

Cette phrase n'est pas complète. As-tu trouvé le mot manquant ?



Réponse : contes



Pour en savoir plus...

Le Pays de Galles, le *Mabinogion*

Le Pays de Galles fait partie du Royaume-Uni, il se situe sur la côte ouest de l'Angleterre. C'est un pays de langue celtique. Si l'anglais domine aujourd'hui, le gallois est encore parlé par 20% de la population. Son symbole depuis des siècles : le dragon rouge. Le *Mabinogion* est un corpus de légendes galloises transmises des siècles durant de manière orale, mises à l'écrit au Moyen Âge.

Les contes médiévaux gallois (parfois appelés Mabinogion) sont pour l'essentiel conservés dans deux manuscrits du XIV^e siècle. *Les Quatre Branches du Mabinogi* sont des récits associés à la fondation de deux dynasties royales (provinces de Dyfed et de Gwynedd). Ces quatre histoires expriment les idéaux d'une société archaïque de type indo-européen. On y apprend, par exemple, comment un roi (Pwyll) fait prospérer son pays en contractant une alliance personnelle avec le dieu de l'Au-delà ; comment un druide (Gwydion) va élever son neveu de façon à le rendre digne de la fonction royale. D'autres contes sont des « légendes royales ». Le roi le plus important, dans l'histoire légendaire du Pays de Galles, c'est Arthur : il apparaît déjà dans le conte archaïque de *Kulhwch et Olwen*, un conte de type traditionnel, mêlant des thèmes internationaux (les Six à la conquête du monde) et les traditions locales. Kulhwch pourra-t-il trouver les quarante objets merveilleux demandés par le père de celle qu'il aime, l'horrible géant Yspaddaden ? Heureusement il reçoit l'aide du roi Arthur, son cousin, et de tous les hommes de sa cour. D'autres récits traduisent une forme tardive de la légende arthurienne.

Extrait des *Quatre Branches du Mabinogi* (nrf, L'Aube des peuples, Gallimard)

Les instruments

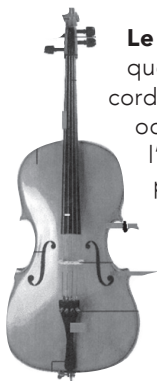
Le *quatuor à cordes* est une formation pour deux violons, un alto et un violoncelle, des instruments qui appartiennent à la famille des cordes frottées. Jusqu'au XVII^e siècle, les compositions à quatre parties sont exécutées indifféremment par les instruments ou les chanteurs, puis, au XVII^e siècle, l'individualisation des instruments et l'évolution de l'écriture favorisent l'émergence de ce nouveau genre. C'est à l'époque classique, au XVIII^e siècle, que Joseph Haydn donne une véritable impulsion au quatuor à cordes, qui devient le genre le plus en vogue du répertoire de musique de chambre.



Le violon est posé sur l'épaule.

L'archet frotte les quatre cordes :
sol, ré, la, mi.

L'alto est un grand violon.
Il se tient lui aussi sur l'épaule. Le son, plus grave, est produit par ses quatre cordes : do, sol, ré, la.



Le violoncelle a la même forme que le violon et l'alto. Ses quatre cordes, do, sol, ré, la, mais une octave plus grave que celles de l'alto, produisent un son encore plus grave. Plus grand, il est posé par terre, sur une pique.

Le mode de jeu : le son de ces instruments est le plus souvent produit par le frottement d'un archet sur les cordes. C'est une baguette de bois souple munie d'une mèche en crin de cheval. Mais on peut aussi pincer les cordes avec les doigts, on joue alors en pizzicato.

Les artistes

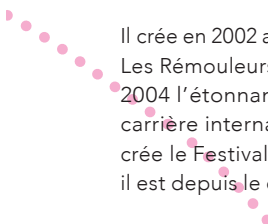
Fondé en 2006 par quatre musiciens des Conservatoires nationaux supérieurs de Lyon et de Paris, **le Quatuor Béla** s'est réuni autour du désir de défendre le fabuleux répertoire du XX^e siècle ainsi que la création. L'ensemble se produit en France sur des scènes éclectiques : Philharmonie de Paris, Arsenal de Metz, Atelier du Plateau, Festival d'Aix en Provence, Seine Musicale, Flâneries de Reims, Folles Journées de Nantes, Biennale Musique en Scène de Lyon, Les Suds à Arles, ainsi qu'à l'étranger (Italie, Galilée, Congo, Afrique du Sud, Irlande, Liban, Allemagne, Colombie...). Le Quatuor Béla se distingue par sa volonté d'être à l'initiative de nouvelles compositions et de nourrir le dialogue entre interprètes et compositeurs. Il a créé des œuvres de nombreux compositeurs. Curieux et enthousiasmés par la diversité des courants qui font la création contemporaine, les membres du Quatuor Béla s'associent souvent à des figures artistiques emblématiques : un improvisateur, un rockeur, un griot, un jeune maître du oud, un trio de jazz surpuissant, une compagnie de danse, et la chanteuse Élise Caron. Le Quatuor Béla publie en 2013 deux disques : *Plier / Déplier* et *Métamorphoses nocturnes* (dédié à la musique de Ligeti), tous deux largement récompensés par la critique. En 2015, le Quatuor Béla reçoit le prix de la Presse musicale internationale. En 2017, il publie avec Albert Marcœur le disque *Si oui, oui. Sinon non.*

Le violoniste **Frédéric Aurier** découvre au conservatoire de Lyon la passion de la musique de chambre. Puis le violoniste Jean-François Vrod lui ouvre le chemin de la musique traditionnelle auvergnate. Sa curiosité incisive le conduit à explorer des chemins aussi divers que l'improvisation, la musique contemporaine, le répertoire baroque, la musique de danse ou de théâtre. Son parcours d'interprète et d'improvisateur, ses rencontres incessantes avec des projets aux formes multiples, le poussent à la composition : à la demande du quatuor de violoncelles

Alexander, il écrit les *Impressions d'Afrique* (2007), *Musiques à Danser* (2009), *Quaoar*, écrit avec le concours et la technologie du GMEA (2011), *Le Mur d'Hadrien*, commande de l'Etat pour quatuor et double chœur (2013). Pour le duo Myssil, il compose *Les Noces de S.A.R. la princesse Sirivannavari Nariratana* (2013). En 2016, après avoir écrit la musique du *Mabinogion*, il compose avec La Soustraction des Fleurs la partition de *Borg et Théa*, un opéra pour chœur d'enfants, quatuor à cordes, violon traditionnel et percussions. Cette dernière création reçoit l'aide à l'écriture d'une œuvre musicale originale du Ministère de la Culture et de la Communication.

Le violoniste **Julien Dieudegard** entre à quinze ans au CNSM de Paris. Après avoir obtenu son prix, il se perfectionne aux États-Unis, en Italie puis au CNSM de Lyon. Il est lauréat des concours internationaux Georges Prêtre à Douai, Romanini à Brescia (2001), Jozsef Szigeti à Budapest (2002) et de la Fondation Natexis. Il s'est produit depuis, en soliste et en musique de chambre, en France : Radio-France, Salle Cortot, Musée d'Orsay, lors des festivals de Reims, Sceaux, Compiègne, aux Nuits d'Été en Savoie... et à l'étranger : Espagne, Italie, États-Unis, Russie, Chine, Thaïlande, Cambodge, Mexique, Syrie, Iran, etc. En 2004, il enregistre le disque *Miniatures* chez Lyrinx avec le pianiste Jonas Vitaud. Il crée avec Noémi Boutin et Jonas Vitaud le Trio Cérès, avec lequel il obtient en 2007 un prix au Concours de Trieste, et à l'ARD de Munich.

Julian Boutin étudie l'alto en Suisse avec Tibor Varga jusqu'à son entrée au CNSM de Lyon. Il fonde, avec Noémi Boutin, violoncelliste et Florestan Boutin, pianiste, le Trio Boutin, qui se produit dans des festivals prestigieux (la Roque d'Anthéron, l'Orangerie de Sceaux, les Flâneries de Reims...). Il joue aux côtés de grands musiciens tels que Jean-Jacques Kantorow, Bruno Pasquier, Noël Lee, Roland Pidoux... Sa passion pour la musique de chambre et ses nombreuses rencontres artistiques lui ouvrent le chemin de la musique contemporaine et de la création.



Il crée en 2002 avec Anne Bitran et la Compagnie Les Rémouleurs une *Histoire du Soldat*, puis en 2004 l'étonnant *Lubie*, qui réalise depuis une carrière internationale. En 2000, Julian Boutin crée le Festival Les Nuits d'Été en Savoie, dont il est depuis le directeur artistique.

Luc Dedreuil étudie le violoncelle au conservatoire de Lyon. Très tôt attiré par la musique contemporaine, il voit en elle l'occasion de recevoir de l'enseignement de compositeurs vivants. Il a travaillé avec Pierre Boulez, Gilbert Amy, Tristan Murail, Luciano Berio, Jean-Louis Florentz, Thierry Escaich, Ton-That Tiet... et aime faire vivre ce qui sera le répertoire de demain. C'est après avoir suivi l'Atelier du XX^e pendant ses études au CNSM de Lyon, qu'il rejoint l'ensemble les Temps Modernes avec lequel il reçoit le Grand Prix du disque Charles Cros pour l'enregistrement d'œuvres de Tristan Murail (Universal-Music). Luc Dedreuil a récolté à ce jour de nombreuses distinctions majeures, avec le trio Novalis, dont le 2^e prix du concours international de musique de chambre de Trieste, le 2^e prix du concours international de musique de chambre de Lyon. Il est aussi lauréat du concours international de Florence. Il est titulaire du Certificat d'Aptitude et du Diplôme d'État de professeur de violoncelle.

Auteur-compositeur, **Élise Caron** est une chanteuse contemporaine aussi à l'aise dans l'improvisation que dans la comédie. Elle étudie l'art dramatique au CNR de Rouen et le chant au CNSM de Paris. Soliste et improvisatrice à l'Orchestre national de jazz sous la direction de Denis Badault, elle collabore également à de nombreuses créations de grands noms de la musique contemporaine, du jazz et de la chanson (Jacques Rebotier, Fred Frith, Luc Ferrari, Claude Barthélémy, Aldo Romano, Albert Marcœur...). Très attirée par le théâtre, elle interprète Shakespeare, Sophocle, Ramuz, Brecht... sous la direction de François Marthouret, Bruno Bayen, Antoine Campo, Jérôme Savary (pour le rôle de *La Périchole* d'Offenbach) et Jean-Louis Martinelli pour *L'Opéra de quat'sous*. Côté

cinéma, elle joue le premier rôle de *Cocktail Molotov* (1980) sous la direction de Diane Kurys, double la partie chantée de Virginie Ledoyen dans *Jeanne et le Garçon formidable* (1998), tout en participant à quelques téléfilms. En 2009, elle franchit à nouveau le chemin des plateaux pour le premier rôle féminin d'*Un soir au club* de Jean Achache. Par ailleurs, elle a publié plusieurs albums : *Le Rapatirole* (1996), *Chansons pour les petites oreilles* joué en spectacle à la Cité de la Musique en 2001 et 2013, et *Eurydice Bis* (2005). Avec l'ensemble féminin Las Malenas, elle a enregistré *Orchestrales* en 2016, en faisant revisiter son répertoire par six arrangeurs inspirés.

Les oreilles aussi ont le droit de s'amuser.

CITÉ DE LA MUSIQUE | PHILHARMONIE DE PARIS
PROCHAINS SPECTACLES JEUNE PUBLIC

SAMEDI 27 ET DIMANCHE 28 JANVIER ————— 11H, 15H ET 17H

Spectacle de marionnettes

L'APRES-MIDI D'UN FOEHN VERSION 1 COMPAGNIE NON NOVA

De petites créatures colorées, marionnettes en sacs plastique, dansent, tournoient, défient la pesanteur sur la musique du *Prélude à l'après-midi d'un faune* de Claude Debussy. Une chorégraphie aussi éblouissante que poétique.

Dès 5 ans PHILHARMONIE DE PARIS | SALLE DE CONFERENCE

SAMEDI 10 ET DIMANCHE 11 FÉVRIER ————— 15H

Conte musical interactif

LA MAISON DU PANDA COMPAGNIE TPO (ITALIE)

À pas de danse, nous suivons un panda dans un voyage imaginaire, à travers la tradition et la culture chinoises. Des atmosphères colorées et interactives, des jeux collectifs avec les danseurs... Une expérience de voyage unique et immersive.

Dès 4 ans PHILHARMONIE DE PARIS | LE STUDIO

MERCREDI 21 FÉVRIER ET JEUDI 22 FÉVRIER ————— 15H

Chanson

AUX ANTIPODES – ALAIN SCHNEIDER

Le chanteur Alain Schneider offre un regard décalé et poétique sur notre époque. Les anti-podes, le monde à l'envers, le renversement des sens... avoir une autre vision ? C'est ludique, métaphorique et poétique. C'est swing, mambo...et manouche!

Dès 5 ans CITÉ DE LA MUSIQUE | AMPHITHÉÂTRE

VISITES DU MUSÉE DE LA MUSIQUE

VISITES-CONTES, VISITES-ATELIERS, VISITES-DÉCOUVERTES, VISITES EN FAMILLE...

Tous les samedis, dimanches et pendant les vacances scolaires,
pour les 4-6 ans et pour les 7-11 ans.

COLLECTION PERMANENTE

Audioguide gratuit avec un parcours adapté au jeune public. Livret-jeu pour les enfants dès 7 ans qui visitent le Musée en famille. Mini-concerts tous les jours de 14h à 17h.

Concert-promenade le 2^e dimanche du mois. Entrée gratuite pour les moins de 26 ans.

Dès 6 ans

Le Musée de la musique se singularise par la rencontre avec des musiciens, présents tous les jours dans les salles.

LES SPECTACLES JEUNE PUBLIC À LA PHILHARMONIE DE PARIS

Des compagnies et des artistes proposent aux enfants accompagnés de leurs parents des spectacles originaux et sensibles dans lesquels la musique classique, contemporaine, la chanson, les musiques du monde, des compositions d'aujourd'hui... se mêlent à d'autres arts : danse, théâtre, cirque, cinéma...



PHILHARMONIE DE PARIS

01 44 84 44 84

221, AVENUE JEAN-JAURÈS 75019 PARIS
PHILHARMONIEDEPARIS.FR



RETROUVEZ LES CONCERTS
SUR LIVE.PHILHARMONIEDEPARIS.FR



RETROUVEZ LA PHILHARMONIE DE PARIS
SUR FACEBOOK, TWITTER ET INSTAGRAM

RESTAURANT LE BALCON

(PHILHARMONIE - NIVEAU 6)

01 40 32 30 01 - RESTAURANT-LEBALCON.FR

L'ATELIER-CAFÉ

(PHILHARMONIE - REZ-DE-PARC)

01 40 32 30 02

CAFÉ DES CONCERTS

(CITÉ DE LA MUSIQUE)

01 42 49 74 74 - CAFEDESCONCERTS.COM

PARKINGS

Q-PARK (PHILHARMONIE)

185, BD SÉRURIER 75019 PARIS

Q-PARK-RESA.FR

INDIGO (CITÉ DE LA MUSIQUE)

221, AV. JEAN-JAURÈS 75019 PARIS



MAIRIE DE PARIS